

黎明中文學校守則

The Li-Ming Chinese Academy Code of Conduct

I. 黎明精神 School Spirit

責任 Responsibility、尊重 Respect、合作 Cooperation

II. 出席 Attendance

1. 準時進教室上課。缺席、遲到、早退必須請假。
Be prompt for classes. Let your teacher know if you are going to be absent, late or leave early.
2. 按時交作業。上課帶齊文具及材料。
Hand in homework on time. Bring all the class materials.
3. 尊重老師及同學。發言及行為有禮。
Respect your teachers and classmates. Speak and behave with courtesy.
4. 不得私自離開校舍。
Do not leave the school building without permission.

III. 守則規範 Ground Rules

1. 不得奔跑，以策安全。
For safety reasons, no running or jumping while in school.
2. 除了在餐廳，不得飲食。
No eating or drinking except in the cafeteria.
3. 不得動用公物，包括走廊裡的 lockers 和教室內任何物品。
Do not touch school lockers and anything in the classrooms that does not belong to you.
4. 不得毀損公物，包括在桌椅或牆上寫字、刻畫。
Do not mark desks, chairs, walls or any other surfaces.

IV. 場地使用規範 Guidelines for Facility Usage

1. 請勿使用非本校租用之場地。
Please do not wander into unauthorized areas.
2. 進入體育館，請穿軟底鞋。
Only soft-soled shoes permitted in the gym.
3. 請勿亂丟垃圾。 **No littering.**
4. 如有任何異狀，請立即告知黎明服務台工作人員處理。
Please report any incident to the LMCA service desk as soon as possible.

除以上守則，本校亦遵守蒙郡公立學校學生守則。 **In addition to the above, LMCA also follows the students' code of conduct published by the Montgomery County Public Schools.**